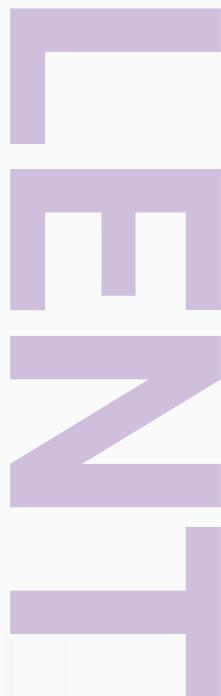
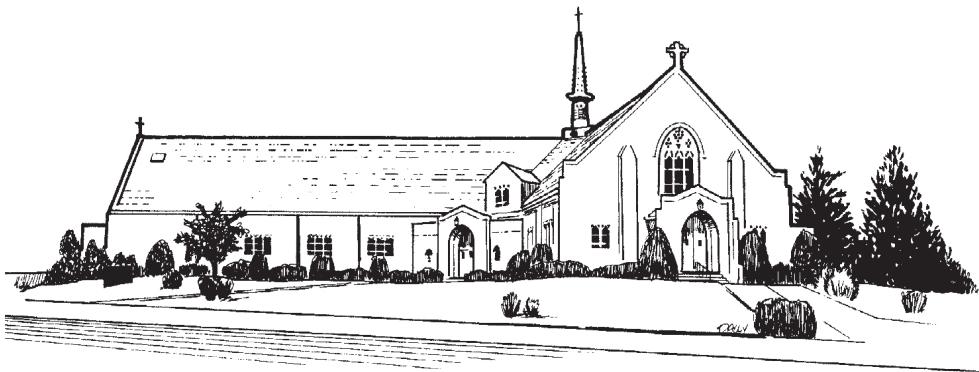


First  
SUNDAY OF



# HOLY INNOCENTS PARISH



1337 E. HUNTING PARK AVE. PHILADELPHIA, PA 19124

Rectory: 215-743-2600

Rectory Fax: 215-743-8041

Website: [HolyInnocentsRC.org](http://HolyInnocentsRC.org)

Facebook: [@HolyInnocentsParish](#)

Instagram: [@HolyInnocents\\_Parish](#)

School: 215-743-5909

Religious Ed. Office: 215-743-6158

Convent: 215-743-6167

St. Joan of Arc: 215-535-4641

## MASS SCHEDULE

**Saturday Evening:** (Vigil): 4:30 PM  
(Spanish): 6:30 PM

### Sunday:

7:30 AM & 10:00 AM  
12:00 PM (Spanish)  
5:00 PM (Vietnamese)

*At St. Joan of Arc Worship Site:*  
9:00 AM (English)  
11:30 AM (Spanish)

### Holy Days:

Vigil: 7:00 PM  
7:30 AM & 12 Noon  
7:00 PM (Spanish)  
9:00 PM (Vietnamese)

**Weekdays:** 6:30 AM & 8:00 AM  
(Summer 8:00 AM)

## CONFESIONS

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

## EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

**Monday-Friday:** 8:30 AM to 6:30 PM  
**First Friday** of every month:  
8:00 PM Mass - Eucharistic Procession

## Worship Site

**St. Joan of Arc:** 3546 Frankford Ave., Phila., PA 19134

*Holy Innocents is the current Parish Site for the former Ascension of Our Lord, St. Joachim, and Mater Dolorosa Parishes*

### PASTOR

Rev. Thomas M. Higgins

### PAROCHIAL VICARS

Rev. Ronald Saint Louis  
Rev. Vincent Tung The Pham

### PERMANENT DEACON

Deacon Andres A. Carrillo

### PASTORAL MINISTER

Sr. Kathleen Anderson, SSJ

### PASTORAL CARE

Sr. Vera Rocks, IHM

### SCHOOL PRINCIPAL

Sr. Nancy Kindelan, IHM

### DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION

Mr. Charles Matamoros

### EVANGELIZATION/HISPANIC MINISTER

Sr. Linda Lukiewski, SSJ

### SUPERIOR

Sr. Noreen Friel, IHM

### DIRECTOR OF ADVANCEMENT

Ms. Linda Marchese

### PARISH OFFICE

Ms. Joanne Bernaudo

Mrs. Marta Peña

### BUSINESS MANAGER

Mrs. Jane Motley

The time is fulfilled, and the  
kingdom of God has come  
near; repent, and believe in  
the good news.

MARK 1:15



## PARISH MISSION STATEMENT

We, the parishioners of Holy Innocents Parish, rooted in and flowing from a deep love of God and neighbor, and nourished by the Eucharist, pledge to live, proclaim, and give witness to the Gospel of Jesus. Holy Innocents Parish, a multi-cultural community of communities, through the richness of our faith and the diversity of our gifts, is committed to making Jesus' vision, "that all may be one" a reality.

## PARISH REGISTRATION

We warmly welcome all who have recently moved into our parish neighborhood. We invite you to contact the parish in order to register and receive information about our Church. If you are not receiving mailings from the parish, you are probably not registered yet. Please notify the rectory if you changed your address, phone number, or if you are moving from the parish. Thank you.

## BAPTISM

The Sacrament of Baptism is celebrated at 1:30 PM on the Second Sunday of the month in Spanish and the Third Sunday of the month in English. Parents need to contact the rectory to set up an appointment to make arrangements for the baptism of their child and register for the baptismal class which is held the First Tuesday of each month in Spanish and the Second Tuesday of each month in English. Baptisms in Vietnamese can be arranged by contacting Fr. Vincent.

## MATRIMONY

Couples planning to be married should contact one of the priests at their earliest convenience but no less than six months before the wedding.

## CARE OF THE SICK

Please notify the rectory when someone is seriously ill or in the hospital. We will put them on the prayer list. Arrangements can be made for visits and reception of the sacraments.

## LEAVING A LEGACY

Please remember Holy Innocents Church in your Will. Your legacy will help support our mission and allow us to serve future generations.

# PARISH INFORMATION

## DECLARACION DE LA MISIÓN

Nosotros, los feligreses de la parroquia Los Santos Inocentes, arraigados en y manando de un profundo amor a Dios y al prójimo, y alimentados por la Eucaristía, nos comprometemos a vivir, proclamar, y dar testimonio al Evangelio de Jesucristo. La parroquia de Los Santos Inocentes, una comunidad multicultural de comunidades, por medio de la riqueza de nuestra fe y la diversidad de nuestros dones, está dedicada a hacer la realidad visión de Jesús, "que todos sean uno."

## INSCRIPCION EN LA PARROQUIA

Bienvenidos a todas las personas nueva que viven en la comunidad de nuestra parroquia. Les invitamos a ponerse en contacto la parroquia para inscribirse o recibir información. Si usted no está recibiendo correspondencia de la parroquia, eso indica que no está inscrito todavía. Por favor de tener la bondad de avisar a la rectoría si se esta mudando de esta parroquia o si hay un cambio del numero telefónico o dirección de domicilio. Gracias.

## EL BAUTISMO

El sacramento del Bautismo es celebrado a la 1:30 PM cada Segundo domingo del mes en español y cada tercer domingo del mes en inglés. Los padres del niño/a deben pedir una cita con la rectoría para ponerse de acuerdo con requisitos para el bautismo y también inscribirse para la charla pre bautismal que se lleva acabo cada primer martes del mes en español y cada segundo martes del mes en inglés. Los bautismos en vietnamita pueden ser arreglados con el Padre Vicente.

## MATRIMONIO

Parejas planeando en casarse deben comunicarse con uno de los sacerdotes de la parroquia lo mas pronto posible, no menos de 6 meses antes de la boda.

## CUIDADO A LOS ENFERMOS

Por favor notifique a la rectoría cuando se encuentre alguien criticamente enfermo o en el hospital. Los pondremos en la lista de oración en la misa. Se puede pedir visitas en la casa y hospital y tambien la recepción de los sacramentos.

## DEJANDO UN LEGADO

Por favor recuerden la iglesia de Los Santos Inocentes en su Testamento Legal (*in English Legal Will*). Su Testamento Legado—de su Herencia—nos ayudará a apoyar nuestra misión y nos permite servir a las generaciones futuras. Gracias y que Dios los bendiga.



## TUYÊN NGÔN SÚ MỆNH

Chúng tôi, những giáo dân của giáo xứ Holy Innocents bắt nguồn từ và chảy ra từ một tình yêu sâu sắc của Thiên Chúa và tha nhân, và nuôi dưỡng bởi Thánh Thể, cam kết sống rao giảng và làm chứng cho Tin Mừng của Chúa Giêsu. Giáo xứ Thánh Innocent, một cộng đồng đa văn hóa của các cộng đồng, thông qua sự phong phú của đức tin và sự đa dạng của những món quà của chúng tôi, cam kết thực hiện tầm nhìn của Chúa Giêsu, "rằng tất cả có thể là một" thành hiện thực.

## GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Xin mời Quý Vị nào chưa ghi danh gia nhập Giáo Xứ, xin cùng ghi danh tham gia đài sóng Giáo Xứ Holy Innocents. Phiếu ghi danh xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để ghi danh. Kính mời. Quý vị nào đã thay đổi địa chỉ chỗ ở, hoặc số điện thoại xin báo lại cho Nhà Xứ biết càng sớm càng tốt. Chân thành cảm ơn.

## BÍ TÍCH RỬA TỘI

Bí Tích Rửa Tội được cử hành lúc 01:30 chiều vào Chúa Nhật thứ hai trong tháng cho người Tây Ban Nha. Chúa Nhật thứ ba trong tháng cho người Mỹ. Bộ Mẹ và Cha Mẹ đỡ đầu của các Em phải đến văn phòng Nhà Xứ làm hẹn, điền đơn và ghi danh theo học lớp Giáo Lý. Tối Thứ Ba thuộc tuần thứ nhất trong tháng, lớp Giáo Lý dành cho người Tây Ban Nha. Tối Thứ Ba thuộc tuần thứ hai trong tháng, lớp Giáo Lý dành cho người Mỹ. Riêng với các gia đình Việt Nam, muốn cho con em chịu Phép Bí Tích Rửa Tội, xin liên lạc với Cha Quản Nhiệm Vincent Phạm Thế Tùng càng sớm càng tốt, số điện thoại (215) 743-2600.

## BÍ TÍCH HÔN PHÓI

Anh Chị Em nào muốn bước vào đài sóng hôn nhân, buộc phải theo học lớp Giáo Lý Hôn Phối và phải liên lạc với Cha Quản Nhiệm ít nhất trước sáu tháng trước khi cử hành Lễ cưới.

## BÍ TÍCH XÚC DÀU BỆNH NHÂN

Những ai đau ốm nặng tại tư gia hay tại các bệnh viện. Xin liên lạc với Cha Quản Nhiệm.

## ĐỀ LẠI MỘT DI SẢN

Xin nhớ nhà thờ Holy Innocents trong di chúc của bạn. Di sản của bạn sẽ giúp hỗ trợ sứ mệnh của chúng tôi và cho phép chúng tôi phục vụ các thế hệ tương lai.

# First Sunday of Lent

## February 18, 2024

# MASS Intentions

The 4:30 PM Saturday Evening Vigil Mass will be celebrated for the people of the parish.

### SUNDAY, February 18, 2024

- |             |  |
|-------------|--|
| 7:30 AM     | Margarita Foronda-Garcia               |
| 9:00 AM     | Claire Borchardt                       |
| 10:00 AM    | Dominic & Rose Dellatorri              |
| 11:30 AM(s) | Richard Barber                         |
| 12:00 PM(s) | Jennifer P. ( <i>living</i> ) Birthday |
| 4:00 PM(v)  | Vietnamese New Year                    |

### MONDAY, February 19, 2024

- |         |                        |
|---------|------------------------|
| 6:30 AM | No Intention           |
| 8:00 AM | All Souls in Purgatory |

### TUESDAY, February 20, 2024

- |         |                        |
|---------|------------------------|
| 6:30 AM | No Intention           |
| 8:00 AM | All Souls in Purgatory |

### WEDNESDAY, February 21, 2024 (*St. Peter Damian*)

- |         |  |
|---------|--|
| 6:30 AM | Patricia Ann Nungesser                 |
| 8:00 AM | Liv/Dec'd Members of the Murray Family |

### THURSDAY, February 22, 2024

#### (*The Chair of St. Peter the Apostle*)

- |         |                        |
|---------|------------------------|
| 6:30 AM | No Intention           |
| 8:00 AM | All Souls in Purgatory |

### FRIDAY, February 23, 2024 (*St. Polycarp*)

- |         |                   |
|---------|-------------------|
| 6:30 AM | Robert Dougherty  |
| 8:00 AM | Marianne Kilbride |

### SATURDAY, February 24, 2024

- |            |  |
|------------|--|
| 8:00 AM    | Ethan Pitre ( <i>living</i> ) Birthday |
| 6:30 PM(s) | Pedro Esquelin                         |

### SUNDAY, February 25, 2024 (Second Sunday of Lent)

- |             |   |
|-------------|---|
| 7:30 AM     | To Thi Lam                                    |
| 9:00 AM     | Claire Borchardt                              |
| 10:00 AM    | Leonard Francis (7 <sup>th</sup> Anniversary) |
| 11:30 AM(s) | Nelson Torres                                 |
| 12:00 PM(s) | José y Osiris Tapia & Francisca Baez          |
| 4:00 PM(v)  | Vietnamese New Year Mass                      |

### PRAYERS FOR OUR DECEASED

Please remember all those who have died and have gone before us in the light of faith, especially, **Destin Anthony Santana**. May they find their ultimate fulfillment and rest in God. May the Lord receive them into His Eternal care.

### PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Let us remember those who are sick and those who care for them.  
May they receive healing of body, soul and spirit:

Christine Moncrief, Catherine DiCicco, Eleanor Martino, Joan Cassiano, Annie Oraya, Kevin Costillo, Virginia Cybolski, Gilberto Vasquez, Frank Joseph, Serafin Rivera, Josefa Perez, William Ivey, Lenora Henwood, Gloria, German, Richard & Inet Rivera, Carmen Williams, Josephine Vara, Nicole Cohen, José Castellano, Concepción Neris, Bill & Theresa Sherwin, Carlos Garcia, Cheryl Zomchick, Mayra Alejandro, Dayan A. Sierra, Steven Stouffer, Pat McGovern, Eric Guzman, Ronald Dufour, Sharone Dean, Katie Ventus, Stephanie Johnson, Barbara Jean Radecki, Michael Castro, Joseph Hyde, Jennifer P., Augustine Gonzalez, Lorraine, Karen, Paul Andrews, Peter Grande, Ed Quintana, Elba Alicea, Phil Slavin, Carmen Vasquez, Richard Hagy, Mark Wozniak, Joseph Leithead, Jenna Leithead, John Sohns, Lilly Ortiz, Catherine Zuccato, Rita Dugan, Maria Peña, Nancy Fuhrmeister, Dorothy McAnally, Lupe Casimiro, Jacinto Quintana, Dawn Wells, Ralph Berarducci, David Hernandez, Michelle Alicea, Camille Quirling, Hal Fass, Julie Zusin.



*"The Spirit drove Jesus out into the desert,  
and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan."*  
Mark 1:12

Dear Friends,

Years and years ago I read a very good book on Leadership, entitled, The 7 Habits of Highly Effective People, by Stephen Covey. I cannot say that I remember all that I read or even what those 7 Habits are today, but one thing that I do remember is that for a habit to become a habit it takes 37 days. **Yes, one needs to do something for 37 days in a row for it to become part of your daily life.** You want to hit a golf ball straight, well go to the Driving Range for 37 days, hit a bucket of balls each day, and say hello to the next Tiger Woods. You want to learn how to play the guitar...practice an hour a day for 37 days and you will be getting a call from the Rolling Stones. Of course, being a good golfer or a good guitar player takes longer than 37 days, but it is the beginning needed to do something and do something well. And that is why developing a habit takes 37 days.

Welcome to the Forty Days of Lent! **Jesus knew long before Stephen Covey wrote about it that developing positive habits OR saying good-bye to negative habits takes 37 days.** And for good measure Jesus added three more days. The three temptations found in the Gospels of Matthew and Luke are not found in Mark's Gospel. But you know what they are and besides temptation is temptation. Jesus was tempted by the devil for forty days. And he resisted all of them. Strengthened by these forty days, Jesus followed the will of his Father until the day that he was put to death.

Yes, my friends, the Church gives us these forty days to strengthen our resolve in following Jesus, in being the best Christians that we can be. **So what habit will you be working on for these forty days?** You want to quit the habit of smoking or drinking? Do without for 40 days and you are on your way. You want to give up cursing or foul language? Put a Cursing Jar in your room and at the end of each day, put a dollar in the jar for every curse word spoken that day. Forty days later donate that money and you will be cursing less, I am sure. You want prayer to be more a part of your life? Well, pray the rosary, practice Lectio Divina or pray the Liturgy of Hours and forty days later your prayer life will be that much stronger.

I know that New Year resolutions are difficult to keep. That is why I stopped making them. Yes, 365/6 days are a lot of days to commit to. So, this Lent choose a habit you want to make or break. **Persevere for 37 + 3 days. And come Easter, I am confident that you will be that person God has called you to be.**

Love and prayers,  
Fr Tom Higgins



# PARISH NEWS

Thank you for your continued support of Holy Innocents Parish. What you give will always be rewarded.

2/11/2024	\$8,658.00
2/12/2023	\$8,066.00
Envelopes Mailed/Used	2397/357

## Mission of St. Joan of Arc Lenten Schedule 2024

Stations of the Cross:  
Friday 12noon in English  
7PM in Spanish

Holy Hour: every Wednesday, 7PM-8PM  
*Exposition of the Blessed Sacrament, Silent Prayer and Scripture Reflection (bilingual)*  
Opportunity to go to Confession offered on Wednesday, March 13.

## Misión de Santa Juana de Arco 2024 Horario Cuaresmal

Estaciones de la Cruz: cada viernes  
12 del mediodía en inglés  
7 pm en español

Hora Santa: cada miércoles, 7PM-8PM  
*Exposición del Santísimo, Oración en Silencio y Reflexión Bíblica (bilingüe)*  
Oportunidad para confesarse será ofrecido el miércoles, 13 de marzo.

## A Prayer for Ash Wednesday



*Merciful God, you called us forth from the dust of the earth; you claimed us for Christ in the waters of baptism. Look upon us as we enter these Forty Days bearing the mark of ashes, and bless the journey through the desert of Lent to the font of rebirth.*



# SCHOOL NEWS

## February/March 2024

Monday - 2-19-24 - President's Day **No School**

Monday - 2-26-24 - Reconciliation  
**6:00 PM in Church**

Friday - 3-1-24 - Terra Nova Testing Begins

### CATHOLIC CHARITIES NIGHT



Catholic Charities Night with the Philadelphia Phillies!



Alexander from Holy Innocents

### Catholic Charities Night with the Phillies

**Friday, May 31, 2024**

**Citizens Bank Park**

We are excited to announce that Catholic Charities Night with the Phillies has been scheduled for Friday, May 31st. Join the Catholic Charities Appeal and watch the Phillies take on the St. Louis Cardinals. If 500 tickets are sold, *Alexander from Holy Innocents Out-of-School Time Program* will throw out the first pitch of the game and a beneficiary program will sing the National Anthem! A portion of all tickets sold will go directly to benefit CCA beneficiaries. [Visitphillies.com/catholiccharitiesnight](http://Visitphillies.com/catholiccharitiesnight) to purchase your tickets today.

For ticket information, please scan the QR code.

Enter the password: CCA





## Holy Innocents

Family and Friends Bingo Night



Tickets are \$10.00 per person.

Includes Bingo Card Packet.

10 Games for \$10.00

Additional Cards are just \$1.00

**Prizes worth up to \$100**

Food and Beverages for Sale.

50/50, Raffle Baskets and door prizes.

**Children must sit with parents.**

Friday, April 12, 2024

6:00 p.m. to 9:00 p.m.



Holy Innocents Parish Hall

1337 E. Hunting Park Ave.

Philadelphia, PA 19124



## OTHER NEWS

### ~ Holy Innocents Day ~ February 20, 2024 40 Days for Life



*"I knew you before I formed you in the womb, I set you apart for me before you were born..."  
"Jeremiah 1:5."*

These beautiful words apply to every baby that is conceived. Fortunately, even though in silence, countless people believe that abortion is a violation of the sacredness of life that begins at the moment of conception. Abortion snuffs a baby's life in the womb and denies with finality their inalienable right to be born.

Let us find time to join the prayer vigil on **Tuesday, February 20, 2024 from 8 AM to 5 PM** (choose your hour) at **Planned Parenthood, 1144 Locust Street. (corner of 12th & Locust)**

Let us offer an hour to raise our voices in prayer for the end of abortion and to stop the great offense our-ever loving God.

As our pastor Fr. Higgins wrote,  
*"Pray that your heart is moved with pity.  
Then go and make a difference."  
God bless you.*

### Brothers of Borromeo Vocation Camp



(B.B.V.C.)

March 16, 2024

Young men in Grades 6, 7 & 8 are invited to gather on **March 16, 2024** for the annual Brothers of Borromeo Vocation Camp (B.B.V.C.)!

The day will include great talks, games, activities, prayer, and the opportunity for confession. With our theme of "**Prepare the Way**", participants will learn about St. John the Baptist and discover ways that each of us can "make straight the path" for Christ.

This long-standing camp, held at Saint Charles Borromeo Seminary, is led by the Philadelphia seminarians and the Vocation Office for the Diocesan Priesthood. The registration fee of \$25 includes a t-shirt and lunch/snacks and the registration deadline is **Friday, February 23rd**.

Registration information and a flyer are available for download below or on our website at [HeedtheCall.org/BBVC](http://HeedtheCall.org/BBVC).

### ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA Office for Persons with Disabilities & the Deaf Apostolate

Sunday, March 10, 2024 at 3:00 pm

Cathedral Basilica SS. Peter and Paul

18th St. & Benjamin Franklin  
Philadelphia, PA 19103

Principal Celebrant and Homilist  
Archbishop Nelson Pérez

Liturgical Choir

Holy Innocents Young Adult Choir

Reception following

RSVP at [www.OPDarchphilly.org](http://www.OPDarchphilly.org)  
or call 215-587-3530

with number of attendees and  
accommodations needed.

Please arrive by 2:30 pm.

Accessible parking available.

Address for Paratransit:

222 N. 17th Street/Phila., PA 19103

### COUPLES RETREAT

Date: Saturday, March 9, 2024

Time: 10 am to 5 pm

Donation: \$25.00 per couple  
includes breakfast and lunch

Place: Mother Boniface Center  
3501 Solly Ave., Philadelphia

For registration and information: 215-667-2820

# Rincón Hispano

*"En aquel tiempo, el Espíritu empujó a Jesús a retirarse al desierto,  
donde permaneció cuarenta días y fue tentado por Satanás".  
Marcos 1:12*

Queridos amigos,

Hace años y años leí un muy buen libro sobre liderazgo, titulado Los 7 Hábitos de la Gente Altamente Efectiva, de Stephen Covey. No puedo decir que recuerde todo lo que leí o incluso cuáles son esos 7 hábitos hoy, pero una cosa que sí recuerdo es que para que un hábito se convierta en hábito se necesitan 37 días. **Sí, es necesario hacer algo durante 37 días seguidos para que forme parte de tu vida diaria.** Si quieras golpear una pelota de golf directamente, iremos al campo de prácticas durante 37 días, golpearemos un cubo de pelotas cada día y saludaremos al próximo Tiger Woods. Quieres aprender a tocar la guitarra... practica una hora al día durante 37 días y recibirás una llamada de los Rolling Stones. Por supuesto, ser un buen golfista o un buen guitarrista lleva más de 37 días, pero es el comienzo necesario para hacer algo y hacerlo bien. Y es por eso que desarrollar un hábito lleva 37 días.

¡Bienvenidos a los Cuarenta Días de Cuaresma! **Jesús sabía mucho antes de que Stephen Covey escribiera al respecto que desarrollar hábitos positivos O decir adiós a los hábitos negativos lleva 37 días.** Y por si acaso Jesús añadió tres días más. Las tres tentaciones que se encuentran en los evangelios de Mateo y Lucas no se encuentran en el evangelio de Marcos. Pero ya sabes cuáles son y además la tentación es la tentación. Jesús fue tentado por el diablo durante cuarenta días. Y a todos los resistió. Fortalecido por estos cuarenta días, Jesús siguió la voluntad de su Padre hasta el día en que fue ejecutado.

Sí, amigos míos, la Iglesia nos da estos cuarenta días para fortalecer nuestra determinación de seguir a Jesús, de ser los mejores cristianos que podamos ser. **Entonces, ¿en qué hábito trabajarás durante estos cuarenta días?** ¿Quieres dejar el hábito de fumar o beber? Preséntalo durante 40 días y estarás en camino. ¿Quieres dejar de decir malas palabras o malas palabras? Coloque un frasco de maldiciones en su habitación y al final de cada día, ponga un dólar en el frasco por cada mala palabra pronunciada ese día. Cuarenta días después dona ese dinero y estarás maldiciendo menos, estoy seguro. ¿Quieres que la oración sea más parte de tu vida? Bueno, reza el rosario, practica la Lectio Divina o reza la Liturgia de las Horas y cuarenta días después tu vida de oración será mucho más fuerte.

Sé que los propósitos de Año Nuevo son difíciles de cumplir. Por eso dejé de hacerlos. Sí, los 365 días del año, 6 días a la semana, son muchos días con los que comprometerse. Entonces, en esta Cuaresma, elige un hábito que quieras desarrollar o deshacer. **Persevera durante 37 + 3 días. Y cuando llegue la Pascua, estoy seguro de que serás esa persona que Dios te ha llamado a ser.**

Amor y oraciones,  
Padre Tom Higgins

# Góc Việt

*"Thánh Thần đầy Chúa Giêsu vào sa mạc,  
Ngài ở trong sa mạc bốn mươi ngày, chịu Sa-tan cám dỗ."  
Mác 1:12*

Bạn thân mến,

Cách đây nhiều năm, tôi đã đọc một cuốn sách rất hay về Lãnh đạo có tựa đề 7 thói quen của người thành đạt của Stephen Covey. Tôi không thể nói rằng tôi nhớ tất cả những gì tôi đã đọc hay thậm chí 7 thói quen ngày nay là gì, nhưng có một điều tôi nhớ là để một thói quen trở thành thói quen phải mất 37 ngày. **Đúng vậy, người ta cần phải làm điều gì đó trong 37 ngày liên tục để nó trở thành một phần cuộc sống hàng ngày của bạn.** Bạn muốn đánh thẳng một quả bóng gôn, hãy đến Sân tập trong 37 ngày, đánh một xô bóng mỗi ngày và gửi lời chào đến Tiger Woods tiếp theo. Bạn muốn học cách chơi ghi-ta...luyện tập một giờ mỗi ngày trong 37 ngày và bạn sẽ nhận được cuộc gọi từ Rolling Stones. Tất nhiên, để trở thành một tay golf giỏi hay một tay chơi guitar giỏi phải mất hơn 37 ngày, nhưng đó là sự khởi đầu cần thiết để làm một việc gì đó và làm tốt việc gì đó. Và đó là lý do tại sao việc hình thành một thói quen phải mất 37 ngày.

Chào mừng bạn đến với Bốn mươi ngày Mùa Chay! **Chúa Giêsu đã biết từ rất lâu trước khi Stephen Covey viết về việc phát triển những thói quen tích cực HOẶC nói lời tạm biệt với những thói quen tiêu cực phải mất 37 ngày.** Và để có biện pháp tốt, Chúa Giêsu đã thêm ba ngày nữa. Ba cơn cám dỗ được tìm thấy trong Tin Mừng Mátthêu và Luca không được tìm thấy trong Tin Mừng Máccô. Nhưng bạn biết chúng là gì và bên cạnh sự cám dỗ là sự cám dỗ. Chúa Giêsu bị ma quỷ cám dỗ suốt bốn mươi ngày. Và anh ấy đã chống lại tất cả chúng. Được củng cố bởi bốn mươi ngày này, Chúa Giêsu đã tuân theo ý muốn của Chúa Cha cho đến ngày Người bị xử tử.

Vâng, các bạn của tôi, Giáo hội cho chúng ta bốn mươi ngày này để củng cố quyết tâm theo Chúa Giêsu, trở thành những Kitô hữu tốt nhất mà chúng ta có thể trở thành. **Vậy bạn sẽ rèn luyện thói quen nào trong 40 ngày này?** Bạn muốn bỏ thói quen hút thuốc, uống rượu? Không làm gì trong 40 ngày và bạn đang đi đúng hướng. Bạn muốn từ bỏ việc chửi bới, chửi bói? Đặt một chiếc lọ nguyên rửa trong phòng của bạn và vào cuối mỗi ngày, hãy bỏ một đô la vào lọ cho mỗi lời chửi rửa được nói ra trong ngày hôm đó. Tôi chắc chắn rằng bốn mươi ngày sau hãy quyên góp số tiền đó và bạn sẽ bớt chửi bói hơn. Bạn muốn lời cầu nguyện trở thành một phần trong cuộc sống của bạn? Vâng, hãy lắn chuỗi Mân côi, thực hành Lectio Divina hoặc đọc Phụng vụ Giờ Kinh và bốn mươi ngày sau, đời sống cầu nguyện của bạn sẽ mạnh mẽ hơn nhiều.

Tôi biết rằng những quyết tâm trong năm mới rất khó thực hiện. Đó là lý do tại sao tôi ngừng làm chúng. Đúng vậy, 365/6 ngày là rất nhiều ngày để bạn cam kết thực hiện. Vì vậy, Mùa Chay này hãy chọn một thói quen bạn muốn thực hiện hoặc bỏ đi. **Kiên trì trong 37+3 ngày. Và đến Lễ Phục sinh, tôi tin chắc rằng bạn sẽ là người mà Chúa đã kêu gọi bạn trở thành.**

Tình yêu và những lời cầu nguyện,  
Cha Tom Higgins

# Ngày 18 tháng 2 năm 2024

## CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

(Vào các chiều Chúa Nhật)  
Thánh Lễ: 5:00PM Chiều

### TÂN TÒNG & HÔN PHÓI

Lúc: Sau Thánh Lễ Chúa Nhật  
Tại: Nhà Thờ

### XỨNG TỘI LÀN ĐẦU & THÊM SỨC

Lúc: 3:00 PM – 4:00 PM chiều  
Tại: Nhà Thờ

### THỨ SÁU ĐẦU THÁNG

Thánh Lễ: 8:00 giờ tối  
Kiệu Thánh Thể: sau Thánh Lễ

### CHA QUẢN NHIỆM:

L. M VINCENT PHẠM THẾ TÙNG: 267-243-1526

### Bài Đọc I: St 9, 8-15

*"Giao ước giữa Thiên Chúa và ông Nôe sau khi ông này được cứu khỏi nước lụt".*

### Trích sách Sáng Thế.

Đây Thiên Chúa phán cùng ông Nôe và con cái ông rằng: "Đây Ta ký kết giao ước của Ta với các ngươi và con cháu các ngươi, với tất cả sinh vật đang sống với các ngươi, như chim chóc, gia súc, tất cả những thú vật đang sống trên mặt đất với các ngươi, những gì ra khỏi tàu và toàn thể thú vật trên mặt đất. Ta ký kết giao ước của Ta với các ngươi: nước lụt không còn tiêu diệt mọi loài nữa, cũng không khi nào còn lụt tàn phá trái đất nữa". Và Thiên Chúa phán: "Đây là dấu chỉ giao ước ký kết giữa Ta với các ngươi, và tất cả sinh vật đang ở với các ngươi và sau này mãi mãi. Ta sẽ đặt trên trời một cái mõm, và nó sẽ là dấu chỉ giao ước giữa Ta với trái đất. Khi Ta quy tụ mây lại trên trời, mõm sẽ xuất hiện trên mây, và Ta sẽ nhớ lại giao ước đã ký kết giữa Ta với các ngươi và mọi sinh vật, và không khi nào nước lụt tiêu diệt mọi loài như thế nữa!"

Đó là lời Chúa.



### Đáp Ca: Tv 24, 4bc-5ab. 6-7bc. 8-9

**Đáp: Tất cả đường nèo Chúa là ân sủng và trung thành dành cho những ai giữ mình ước và điều răn Chúa (x. c. 10).**

1. Lạy Chúa, xin chỉ cho con đường đi của Chúa; xin dạy bảo con về lối bước của Ngài. Xin hướng dẫn con trong chân lý và dạy bảo con, vì Chúa là Thiên Chúa cứu độ con.

2. Lạy Chúa, xin hãy nhớ lòng thương xót của Ngài, lòng thương xót tự muôn đời vẫn có. Xin hãy nhớ con theo lòng thương xót của Ngài, vì lòng nhân hậu của Ngài, thân lạy Chúa.

3. Chúa nhân hậu và công minh, vì thế Ngài sẽ dạy cho tội nhân hay đường lối. Ngài hướng dẫn kẻ khiêm cung trong đức công minh, dạy bảo người khiêm cung đường lối của Ngài.

### Bài Đọc II: 1 Pr 3, 18-22

*"Hiện giờ phép thánh tẩy cũng cứu thoát anh em giống như thể thức ấy".*

### Trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô Tông đồ.

Anh em thân mến, Chúa Kitô đã chết một lần cho tội lỗi chúng ta, Người là Đấng công chính thay cho kẻ bất công, để hiến dâng chúng ta cho Thiên Chúa; thật ra Người đã chết theo thể xác, nhưng đã nhờ Thần Linh mà sống lại. Với Thần Linh, Người đã đến rao giảng cho những tâm hồn bị giam cầm, cho những kẻ xưa kia có lúc không tin, đang khi lòng nhân từ Chúa còn khoan gián lúc ông Nôe đóng tàu, nhờ đó một số ít người, gồm tất cả tám người, được cứu khỏi nước lụt. Và hiện giờ, phép thánh tẩy cũng cứu thoát anh em cũng giống như thể thức ấy, vì phép ấy không phải chỉ rửa sạch thân xác, mà đó là lời cầu xin Thiên Chúa ban cho một lương tâm ngay thẳng, nhờ sự phục sinh của Chúa Giêsu Kitô, Đấng ngự bên hữu Thiên Chúa, sau khi về trời, đã bắt các thiên thần, các quyền thần và các đạo binh suy phục Người.

Đó là lời Chúa.

### Câu Xướng Trước Phúc Âm: Mt 4,4b

Người ta sống không nguyên bở bánh, nhưng bở mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra.

### Phúc Âm: Mc 1, 12-15

*"Chúa chịu Satan cám dỗ và các Thiên Thần hầu hạ Người".*

### Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, Thánh Thần thúc đẩy Chúa Giêsu vào hoang địa và Người ở đó suốt bốn mươi đêm ngày, chịu Satan cám dỗ, sống chung với dã thú và các Thiên Thần hầu hạ Người. Sau khi Gioan bị bắt, Chúa Giêsu sang xứ Galiléa, rao giảng Tin Mừng của nước Thiên Chúa, Người nói: "Thời giờ đã mãn, và nước Thiên Chúa đã gần đến; anh em hãy ăn năn sám hối và tin vào Tin Mừng".

Đó là lời Chúa.

# FIRST SUNDAY OF LENT



## In His Mercy

Loving Father,  
you sent a rainbow  
as a sign of your mercy  
and of our relationship with you.  
Soften our hardened hearts.  
May the mercy that we show others

be a sign that through the waters of baptism  
you live in us and that we are your  
adopted children.

May our Lenten prayer and sacrifice  
fortify us to continue your mission on earth.  
Through Christ our Lord. Amen.

Sunday, February 18, 2024  
Abundant Mercy



*Today's readings: Genesis 9:8–15; Psalm 25:4–5, 6–7, 8–9; 1 Peter 3:18–22; Mark 1:12–15.* “See, I am now establishing my covenant with you and your descendants after you and with every little creature.” With these words, God shows his love as he promises anew to be in relationship with creation. In the reading from the First Letter of Peter, we hear that God saved the eight who were aboard the ark through the waters of the flood and now saves us through the waters of baptism. God, whose love brought us into being, seeks relationship and communion with us. To reconcile us with him, he sent his Son, who prepared for his mission by fasting for forty days in the desert.

During the forty days of Lent, many of us give in to temptation and find ourselves repenting time and again. Knowing that God is merciful and understands our shortcomings, we can always resolve to begin anew. God yearns for relationship with us and does not give up on us.

As one of your Lenten practices, you may have chosen to read the day's Scriptures attentively. Try to approach the readings with fresh eyes willing to allow the text to relate to your life today. Familiar texts can speak to us in the new circumstances, challenges, joys, and sorrows of our lives. All we need is an openness to the Word. God's Word is always relevant.



## THIS WEEK AT HOME

### Monday, February 19 The Neighbor

In Matthew 22:36–39, Jesus tells the scholar about the two greatest commandments: loving God and loving neighbor. Today's passage from Matthew depicts how our actions show love for both God and neighbor. Inviting the sheep on his right to the kingdom, the Son of Man recounts that their feeding the hungry, clothing the naked, and welcoming the stranger also fed, clothed, and welcomed Christ. When a reminder is needed on how God expects us to treat our neighbor, return to this passage. *Today's readings: Leviticus 19:1–2, 11–18; Psalm 19:8–10, 15; Matthew 25:31–46.*

### Tuesday, February 20 Patiently Waiting

Both the psalm and Gospel show us how to pray. Portraying the need for trust, the psalmist sings, “I sought the LORD and he answered me, / delivered me from all my fears.” In the Gospel, Jesus tells his followers that they need to come to God with humility as they pray that his will be done. Instead of expecting instant gratification from prayer requests, keep in mind that God acts in his time, not ours. Be patient and trust; God will not leave you alone. *Today's readings: Isaiah 55:10–11; Psalm 34:4–7, 16–19; Matthew 6:7–15.*

### Wednesday, February 21 Grateful Hearts

Jesus comments in today's Gospel on the generation's desire for a sign. How many times have you prayed and asked for a sign? Many of us want proof that God will come through for us. Remember that God knows what is best for each of us. During this Lent, seek to discern and appreciate what you have been given and thank God for what he has provided. *Today's readings: Jonah 3:1–10; Psalm 51:3–4, 12–13, 18–19; Luke 11:29–32.*

### Thursday, February 22 The Chair of St. Peter the Apostle

Upon Peter's assertion that Jesus is the Messiah, we hear Jesus tell Peter that he is the rock upon which the Church shall be built. As Christ's followers, we too must voice that Jesus is our Savior. Our faith can be the foundation upon which others' faith can grow. Pope Francis implores us to go out in mission so that through encounters with others, the Church will grow. Our faith is not a secret but a wonderful gift. This Lent, how will you contribute to strengthening the foundation of the Church? *Today's readings: 1 Peter 5:1–4; Psalm 23:1–3a, 4–6; Matthew 16:13–19.*

### Friday, February 23 Continuing the Mission

On the optional Memorial of St. Polycarp, Bishop and Martyr, the Church recalls a second-generation Christian who was a disciple of the apostle John. Before St. Polycarp was burned at the stake, he put his trust in God. He was unafraid of what would happen to him. Pray to be able to trust that God is with you, no matter the trial you face. *Today's readings: Ezekiel 18:21–28; Psalm 130:1–2, 3–4, 5–7a, 7bc–8; Matthew 5:20–26.*

### Saturday, February 24 Learning to Love

“If you love those who love you, what recompense will you have?” we hear in today's Gospel. To love without conditions can be difficult. Yet this is what Jesus asks from us. When we have been wronged, it is tempting to seek revenge. Yet, Jesus shows us a higher path. Instead of revenge, Jesus loves everyone and instructs us to forgive. What would it mean for you to love your enemy and to forgive someone who has hurt you? *Today's readings: Deuteronomy 26:16–19; Psalm 119:1–2, 4–5, 7–8; Matthew 5:43–48.*



# PRIMER DOMINGO DE CUARESMA



## La merced de Dios

Amado Padre,  
nos diste un arcoiris en señal de  
tu misericordia  
y de tu alianza con nosotros.  
Suavízanos el corazón.  
Que la compasión que mostramos  
a los demás

sea señal de que por las aguas  
del bautismo  
tú vives en nosotros  
y que somos tus hijos adoptivos.  
Que la oración y el sacrificio de Cuaresma  
nos fortalezcan para perpetuar tu señal  
sobre la tierra.  
Por Cristo nuestro Señor. Amén.

**Domingo, 18 de febrero de 2024**  
**Compasión en abundancia**



*Lecturas del día: Génesis 9:8–15; Salmo 25:4–5, 6–7, 8–9; 1 Pedro 3:18–22; Marcos 1:12–15.* “Yo hago una alianza con ustedes y con sus descendientes, con todos los animales que los acompañaron”. Así Dios muestra su amor al prometer de nuevo estar en buenos términos con la creación. En la Primera carta de Pedro, Dios salva a los ocho a bordo del arca “atravesando el agua” y ahora nos salva con el agua del bautismo. Dios, cuyo amor nos dio el ser, quiere estar en comunión con nosotros. Para reconciliarnos con él, nos envió a su Hijo, quien se preparó para su misión ayunando en el desierto.

Durante la Cuaresma muchos caemos en la tentación sólo para arrepentirnos una y otra vez. Conscientes de la misericordia de Dios y de que comprende nuestras flaquezas, siempre tenemos la posibilidad de volver a empezar. Dios desea una relación con nosotros y no claudica.

Esta Cuaresma, haga las lecturas bíblicas del día a conciencia. Acérquese a ellas con otros ojos y con la disposición de permitir que el texto se relacione con su vida actual, o sea los retos, las dichas y las penas. Basta abrirlnos a la Palabra. La Palabra de Dios siempre es relevante.



## ESTA SEMANA EN CASA

### Lunes, 19 de febrero

#### El vecino

En Mateo 22:36–39, Jesús habla al doctor de la ley sobre los dos preceptos principales: amar a Dios y amar al prójimo. El pasaje mateano deja en claro que las obras de uno muestran el amor a Dios y al prójimo. Al invitar al reino a las ovejas a su derecha, el Hijo del Hombre les recuerda que cuando alimentaron y vistieron al necesitado y recibieron al extranjero, también alimentaron, vistieron y recibieron a Cristo. Cuando haga falta recordar cómo espera Dios que tratemos al prójimo, volvamos a este pasaje. *Lecturas del día: Levítico 19:1–2, 11–18; Salmo 19:8–10, 15; Mateo 25:31–46.*

### Martes, 20 de febrero

#### Aguardar con paciencia

El salmo y el evangelio nos muestran cómo hay que orar. Ante la necesidad de confianza, el salmista canta, “Consulté al Señor y me respondió / librándome de todos mis temores”. En el evangelio, Jesús dice a sus seguidores que tienen que acercarse a Dios con humildad al pedir que se haga la voluntad de él. En lugar de esperar una gratificación instantánea a nuestras peticiones, hay que tener en cuenta que Dios actúa a su tiempo, no al tiempo nuestro. Seamos pacientes y confiemos; Dios jamás nos dejará solos. *Lecturas del día: Isaías 55:10–11; Salmo 34:4–7, 16–19; Mateo 6:7–15.*

### Miércoles, 21 de febrero

#### Corazones agradecidos

En el evangelio de hoy, Jesús comenta el deseo generacional de una señal. Cuántas veces uno ha rezado y pedido una señal. Muchos de nosotros quisiéramos una prueba de que Dios nos cumplirá. Hay que recordar que Dios sabe lo que más nos conviene. Durante esta Cuaresma, discernamos y agradeczcamos lo que tenemos y demos gracias a Dios por los que nos ha proveído. *Lecturas del día: Jonás 3:1–10; Salmo 51:3–4, 12–13, 18–19; Lucas 11:29–32.*

### Jueves, 22 de febrero

#### La Cátedra de san Pedro apóstol

Al afirmar Pedro que Jesús es el Mesías, oímos a Jesús decir a Pedro que éste es la roca sobre la cual se edificará la Iglesia. Nosotros, los seguidores de Cristo, también debemos afirmar que Jesús es nuestro Salvador. La fe de uno sería la base sobre la cual la fe de otros crecería. El papa Francisco nos insiste en que emprendamos la misión de suerte que al encontrarnos con los demás la Iglesia crezca. Nuestra fe no es un secreto sino un don maravilloso. Esta Cuaresma, ¿cómo contribuirá usted a fortalecer la base de la Iglesia? *Lecturas del día: 1 Pedro 5:1–4; Salmo 23:1–3a, 4–6; Mateo 16:13–19.*

### Viernes, 23 de febrero

#### Continuar la misión

En la memoria opcional de san Policarpo, obispo y mártir, la Iglesia recuerda a un cristiano de segunda generación que fue discípulo del apóstol Juan. Cuando iba a ser quemado en la hoguera, el santo se encomendó a Dios. No tenía miedo de lo que pudiera pasarle. Oremos para poder confiar en que Dios está con nosotros, no importa la adversidad. *Lecturas del día: Ezequiel 18:21–28; Salmo 130:1–2, 3–4, 5–7a, 7bc–8; Mateo 5:20–26.*

### Sábado, 24 de febrero

#### Aprender a amar

“Si ustedes aman sólo a quienes los aman, ¿qué premio merecen?”, oímos en el evangelio de hoy. Amar incondicionalmente sería difícil. Empero, eso es lo que Jesús nos pide. Cuando nos han hecho mal, es tentador querer vengarnos. Jesús, sin embargo, nos muestra que hay que amar a todos y nos instruye a perdonar. ¿Qué le significaría amar al enemigo y perdonar a alguien que le hizo daño? *Lecturas del día: Deuteronomio 26:16–19; Salmo 119:1–2, 4–5, 7–8; Mateo 5:43–48.*



## TIME TO SELL YOUR HOME?

 NEED AN EASY,  
No STRESS SALE?

No Repairs Or Clean-Outs  
No Showings, Inspections or Realtor Fees  
Close When You Want  
"I am honest & reliable" ... Please call Linda  
**610-873-6025 or 610-389-2271**



Call NOW to schedule your appointment

1350 LYCOMING STREET • PHILADELPHIA, PA 19124

PHONE: 267.538.5192

SE HABLA ESPANOL

NEW PATIENT  
SPECIAL \$99

(includes exam, xrays  
and cleaning)

## Rodriguez Funeral Home, Inc.

Milian E. Rodriguez, Funeral Director

**215-537-8686**

[www.rodriguezfuneralhome.com](http://www.rodriguezfuneralhome.com)

1101 EAST ERIE AVENUE • PHILADELPHIA PA 19124



## Lent Promotional Advertising Special!

Rates starting at  
**\$7.00 PER WEEK**

Please call  
**Bill Potter**  
**856.607.3999**  
for more information



  
CATHOLIC CHARITIES FOR WORKING FAMILIES  
WHERE REFUNDS MEET REALITY

 FREE TAX PREPARATION SERVICES  
 MAXIMIZE RETURNS  
 JOIN 40,000+ FAMILIES IN FINANCIAL SUCCESS!  
 EXPERT HELP: IRS-CERTIFIED, MULTI-LANGUAGE SUPPORT

## LEVEL UP

Join 40,000+ Families in Financial Success!

Call Us Today!



Phone **215-454-6483**  
[www.cwfphilly.org](http://www.cwfphilly.org)

Workforce Training and Employment Opportunities  
Quality Financial Services | Tax Preparation | Public Benefits | Asset Development

Please Support Our  
**ADVERTISERS**  
They Support Our Parish



Need Home Care Services,  
but don't know where to start?  
Give us a call !!



851 E Allegheny Ave Philadelphia PA 19134  
Hablamos Español Enroll Today! 215-291-4393

## READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

**POISON Help**  
1-800-222-1222  
[poison.org](http://poison.org)

CALL US TODAY!



HERE!

YOUR AD

- Connect with a Dedicated and Engaged Audience
  - Build Trust and Credibility
- Showcase Your Business to Those Who Actively Support Local Businesses
- Benefit From Our Online Presence and Extend Your Reach Beyond the Church Walls

— Reserve Your Space Today! —

Contact our advertising team at **800-883-4343** to discuss affordable advertising solutions.  
*Don't miss this opportunity to become a valued partner in the community.*

 Please support your parish by advertising on the church bulletin.  
Please call Bill Potter for details (856) 607-3999 

Guckin Funeral Home, Inc.  
1419 E. Hunting Park Avenue • Philadelphia, PA 19124  
**215-743-7256**

DENISE GUCKIN VOISARD, SUPERVISOR

THOMAS C. VOISARD, F.D.

EDWARD J. GUCKIN, FOUNDER - 01/12/1925-12/01/2010

The second generation proudly continues to serve the people of Holy Innocents Parish and the communities of Juniata and Frankford with respect and dignity.

Family Owned & Operated Since 1960